



- [صفحه اصلی](#)
- [آشنایی با پایگاه](#)
- [ترجمان دانش](#)
- [پژوهش‌های تاثیرگذار برگزیده](#)
- [پایگاه‌های ترجمان دانش](#)
 - [مرکز تحقیقات بهره‌برداری از دانش سلامت](#)
 - [موسسه ملی تحقیقات سلامت](#)
 - [مرکز تحقیقات سیاست‌گذاری سلامت](#)
 - [دانشگاه علوم پزشکی تهران](#)
 - [گروه ترجمان، تبادل و تجاری سازی دانش علوم پزشکی ایران](#)
 - [مرکز ترجمان دانش انستیتو تحقیقات تغذیه ای و صنایع غذایی کشور](#)
- [عضویت در پایگاه](#)
- [برقراری ارتباط](#)
- [جستجو](#)
- [راهنما](#)

پایگاه نتایج پژوهش‌های سلامت کشور راهنما

راهنما

راهنمای تدوین خبر برای پایگاه نتایج پژوهش‌های سلامت کشور

همکار محترم،

هنگام تدوین خبر برای درج در پایگاه نتایج پژوهش‌های سلامت کشور، لازم است به نکات زیر توجه فرمایند:

۱- مخاطبین اصلی خبرها در درجه اول **رسانه ها و مردم** می باشند. بنابراین تا حد ممکن از به کار بردن واژگان و اصطلاحات تخصصی که برای عامه مردم نامفهوم است در عنوان و متن خبر خودداری گردد.

۲- در قسمت **عنوان خبر** لازم است نتیجه طرح تحقیقاتی به صورت **یک جمله خبری** و تا حد ممکن **کوتاه** درج گردد.

۱-۲ برای واژگان پزشکی تا حد امکان از **واژگان فارسی مصطلح و قابل فهم** استفاده گردد.

۲-۲ از بکار بردن اختصارات پرهیز گردد. در صورت اجبار در استفاده از آن **مخفف ها در پرانتز نام کامل و معادل فارسی آن** لحاظ گردد.

۳-۲ با توجه به کاربرد واژه های علمی در این دسته از اخبار، **قبل از نام دارو یا ماده** حتما ذکر شود که داروی یا روش, تنها نام دارو یا نام روش ذکر نگردد. بطورمثال:

X تجویز کلیستین به موش های سوری می‌تواند باعث آسیب شدید کلیوی شود (اشتباه است)

✓ تجویز داروی کلیستین به موش‌های سوری می‌تواند باعث آسیب شدید کلیوی شود (صحیح است)

۲-۴- در صورت کاربرد واژه علمی مربوط به **ژن** یا مربوط به **روش** یا **متدی** برای انجام آزمایش یا تحقیق نام روش و متد قبل از واژه اصلی ذکر گردد. بطورمثال:

X با استفاده از تحلیل کلاس پنهان در بیماران مبتلا به پرفشاری خون می‌توان از بروز رفتارهای پرخطر مرتبط با پرفشاری خون جلوگیری کرد. (اشتباه است)

✓ با استفاده از روش تحلیل کلاس پنهان در بیماران مبتلا به پرفشاری خون می‌توان از بروز رفتارهای پرخطر مرتبط با پرفشاری خون جلوگیری کرد (صحیح است)

۲-۵- با توجه به اینکه دستاوردهای حاصل از تحقیقات قطعی نمی‌باشند لذا بهتر است در تهیه عنوان خبری از واژه **می‌تواند** استفاده کرد. بطورمثال:

مکمل نیترات سدیم می‌تواند در پیشگیری و درمان عوارض تولیدمثلی مردانه مرتبط با دیابت مفید باشد.

۳- در قسمت **متن خبر**، نتایج طرح تحقیقاتی به صورت خلاصه توضیح داده شود. ضمن رعایت موارد ذکر شده در قسمت عنوان خبر، در این قسمت توجه به نکات زیر نیز توصیه می‌شود:

۳-۱ متن خبر بصورت یک پاراگراف منسجم که شامل سه بخش زیر باشد:

- اهمیت موضوع
- مهمترین یافته‌ها به زبان غیر تخصصی
- پیشنهاد برای کاربرد نتایج

(پیشنهادها باید بر اساس مهمترین یافته‌ها ارائه شده باشند).

۳-۲ در متن خبر از فونت **Tahoma** سایز **۱۴** استفاده نمایید.

۳-۳ **سطرهای** متن خبر را با استفاده از دکمه **justified** همراستا و یکدست نمایید.

۳-۴ برای فاصله بین کلمات کلیدی از **کاما** استفاده شود.

۳-۵ در صورت کپی متن از فایل ورد (WORD) به فرم ارسال خبر، **امکان جابه جایی و تغییر اعداد و حروف لاتین** وجود دارد. بنابراین بهتر است در منو بار درج خبر در بخش استایل، استایل راست به چپ استفاده شود و قبل از تایید نهایی، از صحت اعداد و ارقام و حروف لاتین اطمینان حاصل نمایید.

۳-۶ از ذکر منابع (References) در متن خبر خودداری گردد.

۳-۷ جملات به زمان گذشته بیان شوند.

۳-۸ ذکر اعداد و ارقام برای خواننده خسته کننده نباشد و از ذکر **P-Value** و روش‌های آماری خودداری گردد.

۳-۹ در صورت **وجود ارتباط معنی دار بین دو پارامتر**، از **درج واژه معنی دار پرهیز** کرده و داشتن ارتباط را بیان نمایید.

۴- در صورت **وجود مقاله** از طرح تحقیقاتی، **لینک مقاله در انتهای خبر درج گردد** تا افراد جهت کسب اطلاعات بیشتر بتوانند به آن مراجعه نمایند.

۵- در صورتیکه مقاله ایی از **پایان نامه** منتشر نشده باشد، با توجه به اینکه مورد داوری دقیقی قرار نگرفته، اخبار و پیام پژوهشی تهیه نگردد. اخبار و پیام های پژوهشی می بایست از **طرح های تحقیقاتی پایان یافته** تهیه گردد.
[[ادامه مطلب](#)]

دفعات مشاهده: 323 بار | دفعات چاپ: 29 بار | دفعات ارسال به دیگران: 0 بار | [0 نظر](#)

[برای مشاهده کل مطالب بخش راهنما اینجا را کلیک کنید.](#)

ارسال پیام بر خط

در صورت مشاهده هر نوع اشکال و یا برای ارسال نظرات و پیشنهادهای خود می توانید با تکمیل فرم زیر ما را در جریان قرار دهید.

برای تکمیل [کردن فرم بازخورد اینجا را کلیک کنید](#).

پایگاه‌های مرتبط

[وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی](#)

[مرکز تحقیقات سیاستگذاری سلامت](#)

[مرکز تحقیقات بهره برداری از دانش سلامت](#)

[پایگاه ترجمان سلامت دانشگاه McMaster](#)

آمار پایگاه

۴۰۳۱۴

تعداد کل اخبار

۱۴۰۱/۱۰/۱۸

بروزرسانی

۸۹۹

بازدید امروز

۵۶۸۶۱۳۲

بازدید کل

توجه

اخبار پژوهشی این پایگاه بر اساس نتایج استخراج شده از یافته‌های پژوهش‌های انجام شده در دانشگاه‌های علوم پزشکی کشور است، لذا صحت و سقم خبر منتسب به تهیه کننده خبر می‌باشد.

کلیه حقوق این وب سایت و مطالب آن متعلق به معاونت تحقیقات و فناوری وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی بوده و هر گونه استفاده از مطالب آن با ذکر منبع بلامانع است.

[طراحی ویرنامه نویسی: یکتاوب افزار شرق](#)